

EC MACHINE DIRECTIVE COMPLIANCE DECLARATION

(DIRECTIVE 89/392 EEC, APPENDIX II, PART B)

Manufacturer: FAAC S.p.A.

Address: Via Benini, 1
40069 - Zola Predosa
BOLOGNA - ITALY

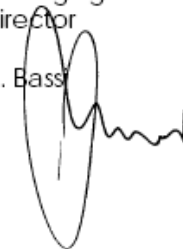
Hereby declares that: the 770 automation system

- is intended to be incorporated into machinery, or to be assembled with other machinery to constitute machinery in compliance with the requirements of Directive 89/392 EEC, and subsequent amendments 91/368 EEC, 93/44 EEC and 93/68 EEC;
- complies with the essential safety requirements in the following EEC Directives: 73/23 EEC and subsequent amendment 93/68 EEC.
89/336 EEC and subsequent amendments 92/31 EEC and 93/68 EEC.
and furthermore declares that unit must not be put into service until the machinery into which it is incorporated or of which it is a component has been identified and declared to be in conformity with the provisions of Directive 89/392 EEC and subsequent amendments enacted by the national implementing legislation.

Bologna, 1 January 1997

Managing
Director

A. Bassi



CE prohlášení shody pro stroje (směrnice 89/392/EEC, odstavec II, část B)

Výrobce: FAAC S.p. A.

Adresa: Via Benini, 1 – 40069, Zola Predosa Bologna, Itálie

Deklaruje že: automatický systém FAAC 770

* je postaven nebo včleněn do stroje nebo může být montován s dalším strojním zařízením a tvořit stroj, který odpovídá opatření Směrnice 89/392/EEC a následujících doplňků zákona 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC

* přizpůsobí se základním bezpečnostním požadavkům následující EEC směrnice: 73/23/EEC a následujících doplňků zákona 93/68/EEC

89/336/EEC a následujících doplňků zákona 92/31/EEC a 93/68/EEC

a dále ještě deklaruje, že nesmí být dán do provozu strojů do té doby, než stroj, ve kterém bude zabudovaný, nebo bude jeho součástí (komponentem) bude označený a deklarovaný, že odpovídá podmínkám Směrnice 89/392/EEC a následujících doplňků zákonů podléhajících tuzemské právní legislativě

Bologna, 1. ledna 1997

Obchodní ředitel

A. Bassi

Automatický pohon FAAC 770 kompak

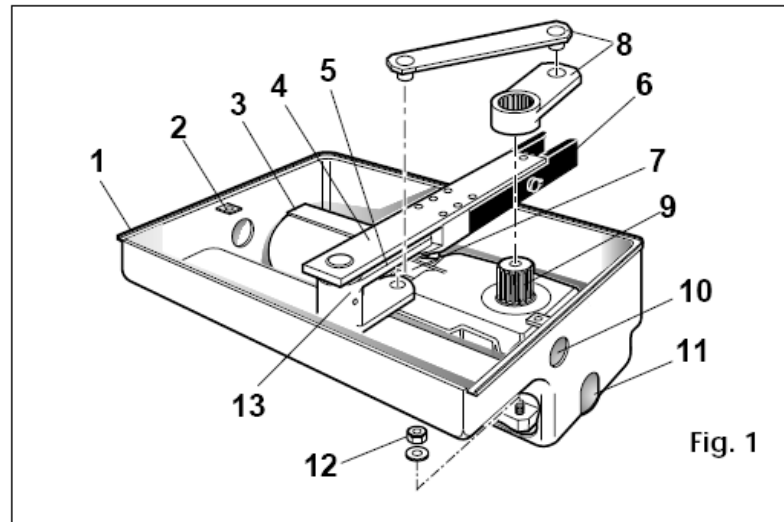
Automatický pohon 770 slouží k automatizaci křídlových bran a je instalován v zemi pod vraty a to zejména z estetických důvodů.

Box, ve kterém je pohon umístěn je možno instalovat již při montáži vrat a tím je připravit pro následnou instalaci pohonu.

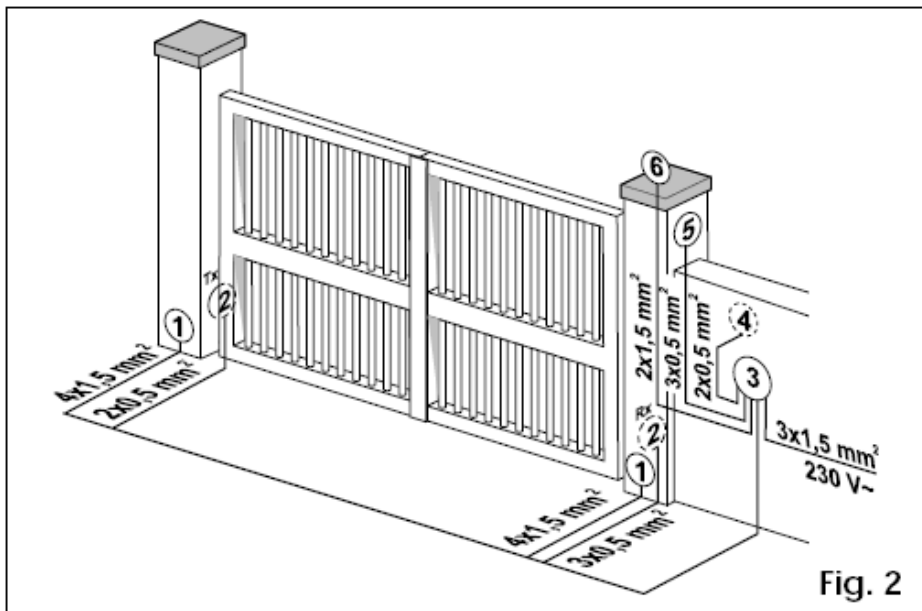
Automatický pohon 770 je samosvorný, to znamená, že není nutno instalovat žádný zámek, který by vrata blokoval v uzavřené poloze.

1. Popis a technická charakteristika

1. Box pro uložení pohonu
2. Fixace horního krytu
3. Pohon 770
4. Páka pro přenos pohybu na křídlo
5. Páka přenosu pohybu
6. Systém pro odblokování včetně klíče
7. Připojení uzemnění pohonu
8. Třmen vyosení
9. Ozubený hnací čep
10. Otvor pro průchod napájecího kabelu
11. Otvor pro odvodnění boxu
12. Šrouby pro upevnění pohonu
13. Mazací otvor



2. Elektrická instalace



1. Pohon 770
2. Fotobuňky
3. Řídící jednotka
4. Klíčový ovladač
5. Přijímač
6. Signální lampa

Poznámka:

Při kabeláži využijte pevných nebo ohebných trubek

Vždy oddělte kabely vysokého napětí od kabelů nízkého napětí připojovacího příslušenství. Vyhnete se tak nežádoucím interferencím.

Tabulka 1 - Technická charakteristika pohonu 770

Napájecí napětí	230V - (+6 - 10%) 50Hz
Příkon	380 W
Spotřebovaný proud	1,7 A
Elektromotor	4 pólový - 1.450 r/min.
Redukční poměr	1450 : 1
Délka napájecího kabelu	2 m
Tepelná pojistka ve vinutí mot.	140°C
Rozběhový kondenzátor	12,5 mF / 400V
Maximální tlačná síla	330 Nm
Rozmezí okolních teplot	-20°C + 55°C
Váha pohonu	12 kg (s nosným boxem 14 kg)
Stupeň krytí	IP 67
Frekvence používání	20 cyklů / hodinu
Maximální úhel otevření	110°
Zpomalování	pomocí třmene vyosení
Maximální váha křídla	500kg
Maximální šíře křídla	2,5 m

3. Instalace pohonu

3.1. Předběžná zjištění

Aby byla zajištěna správná funkčnost zařízení, je zapotřebí, aby vrata ,na která bude pohon instalován vykazovala tyto vlastnosti:

- váha každého křídla nesmí přesahovat 500 kg
- maximální délka každého křídla 2,5 m
- struktura vrat musí vykazovat dostatečnou robustnost a pevnost
- pohyb křídel musí být plynulý bez jakýchkoliv rázů a přílišného tření
- vzdálenost mezi spodní hranou vrat a podlahou nesmí být větší než je zobrazeno na obr. 6/a)kde "s" je síla vedení křídla vrat)
- musí být přítomny mechanické dorazy v koncových polohách.

Doporučuje se přípravné zednické práce na vratech provádět před vlastní instalací pohonu Stav křídel přímo ovlivňuje funkčnost a spolehlivost celého zařízení.

3.2. Instalace nosného boxu (obr. 3)

Mohou se vyskytnout následující podmínky ,na kterých jsou pak závislé další operace.

a) brána již existuje s pevnými panty

- vysadit křídlo
- odstranit spodní pant

Není-li možno vrata vysadit , je zapotřebí křídla podepřít ve spodní části.

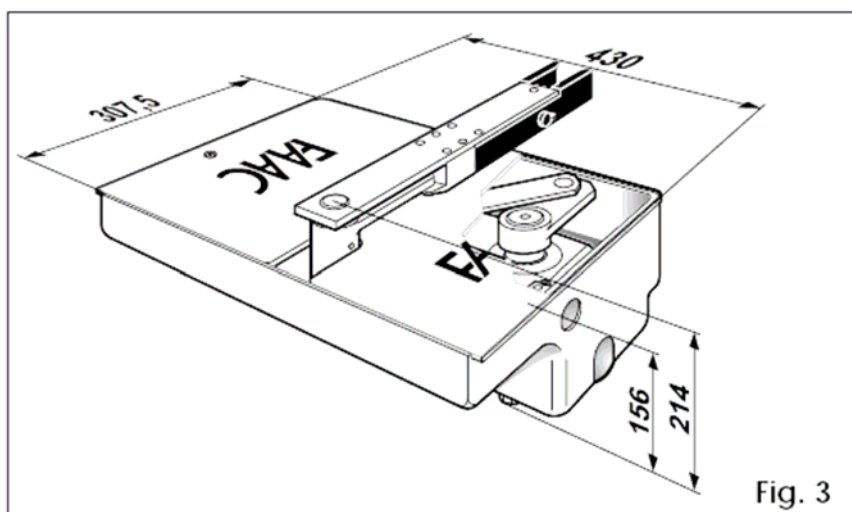


Fig. 3

- b) brána již existuje s regulovatelnými panty
- odmontovat spodní pant
 - uvolnit horní pant
 - otočit křídlem v čepu horního křídla (**obr. 4**)

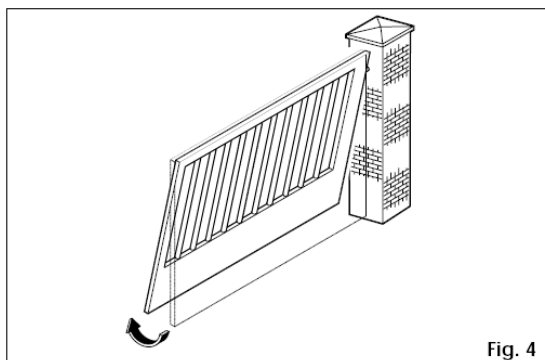


Fig. 4

- c) brána je ve výrobě
- instalovat nejdříve horní pant
 - doporučuje se regulovatelný

- 1) Provést výkop a přípravu pro betonáž boxu uložení pohonu

Poz.: V závislosti na druhu zemního podkladu se doporučuje vytvořit betonový výmaz výkopu pro umístění boxu.

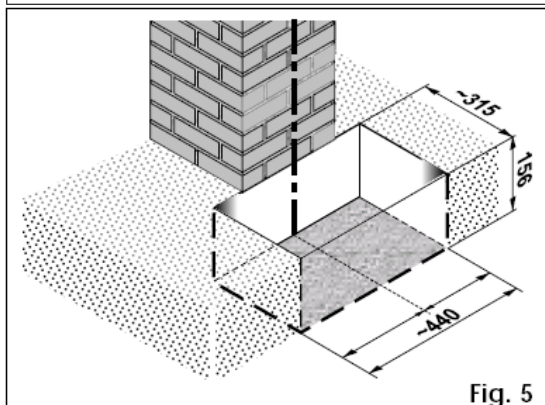


Fig. 5

- 2) Umístit nosný box do výkopu při dodržení kót dle **obr. 6 a-b**.

Střed pohonného čepu motoru musí být absolutně vyrovnán v ose horního pantu křídla.

(**obr. 6 a- b**)

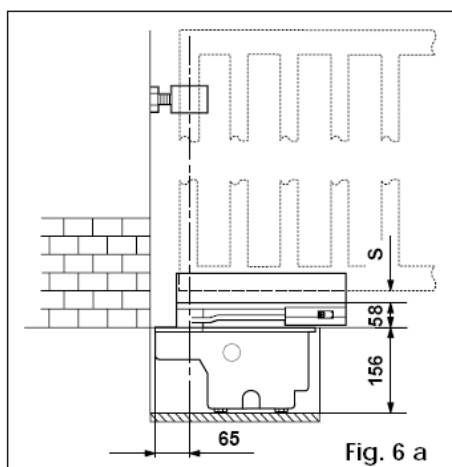


Fig. 6 a

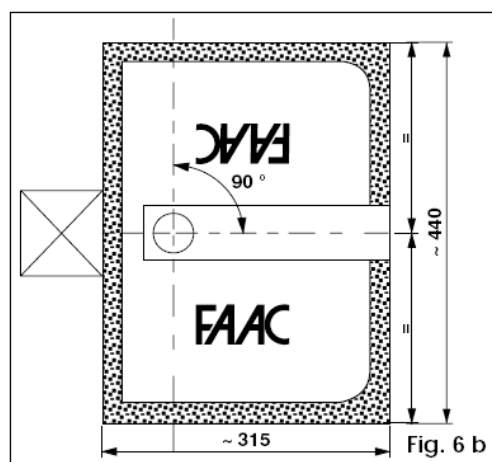


Fig. 6 b

- 3) Instalovat trubku z PVC tak aby bylo možno propojit pohon s elektronickou řídicí centrálou kabelem se 4 vodiči.

Rovněž se doporučuje vyvést z boxu trubku pro odvod vody v případě, že se box naplní dešťovou vodou. **obr. 7**

- 4) Box zabetonovat

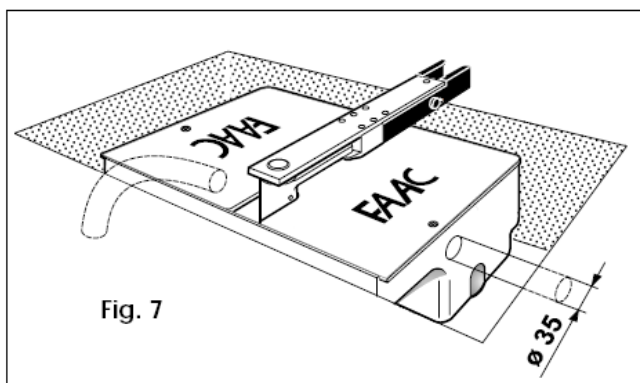


Fig. 7

3.3. Instalace brány

Pozn: Před realizací této operace vyčkejte vytvrdnutí betonu.

- 1) Sestavit nosnou páku včetně třmene pro odblokování a nasunout celý komplet na hnací čep včetně kuličky, která je rovněž součástí dodávky. (**obr.8**)

Pozn: - promazat čep y kuličku.

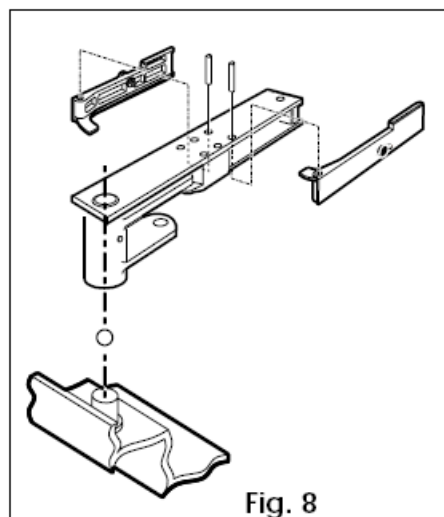


Fig. 8

- 2) Připravit nosný element křídla vrat a vytvořit za tímto účelem také "U" profil viz **obr.9**. Určit přesnou pozici křídla umístěného do "U" profilu v závislosti na pozici pohonného čepu motoru. (**obr. 10 a-b**). Uzavřít připraveným plechem hranu "U" profilu směrem ze strany sloupku vrat. (**obr. 10 a-b**)

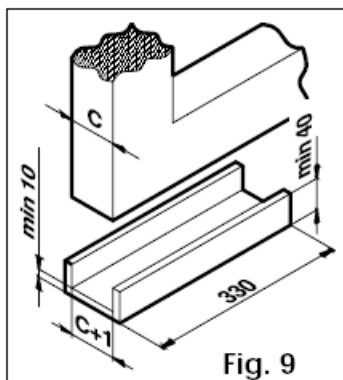


Fig. 9

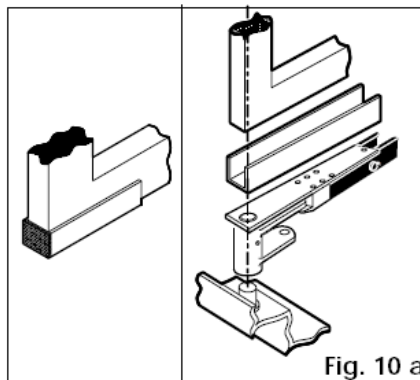


Fig. 10 a

- 3) Přivařit perfektně nosný element k pohonné páce (**obr. 11**)

- 4) Zasadit křídlo do nosného elementu a do horního pantu.

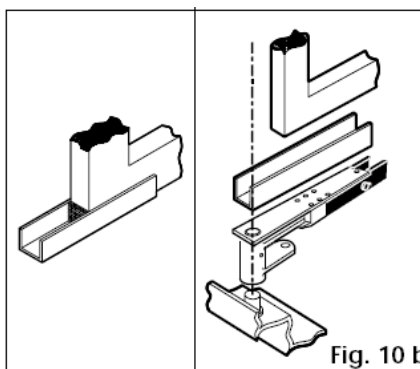


Fig. 10 b

Důležité: Aby byla zajištěná správná funkce vrat, nikdy nesvařujte nosný element s křídlem vrat, ani s pohonnou pákou.

- 5) Prověřte ,zda se křídlo pohybuje volně bez přílišného tření a dosahuje obou mechanických koncových dorazů.

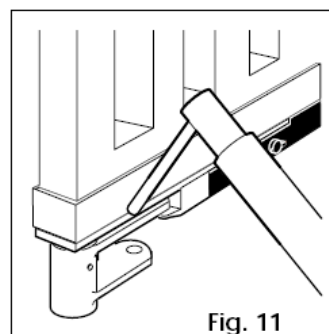
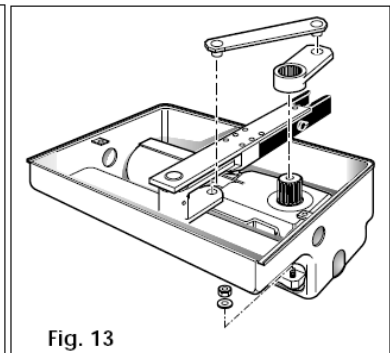
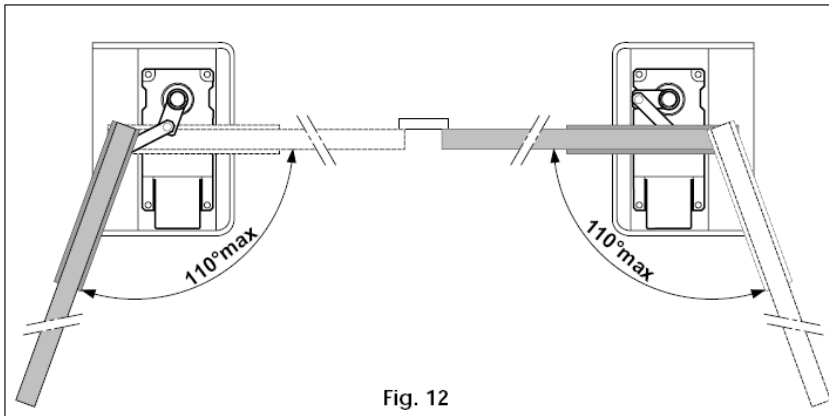


Fig. 11

3.4. Instalace pohonu

- 1) Otevřít křídlo vrat.
- 2) Umístit pohon do nosného boxu a připevnit jej pomocí šroubů a podložek, které jsou součástí dodávky. (**obr. 13**)



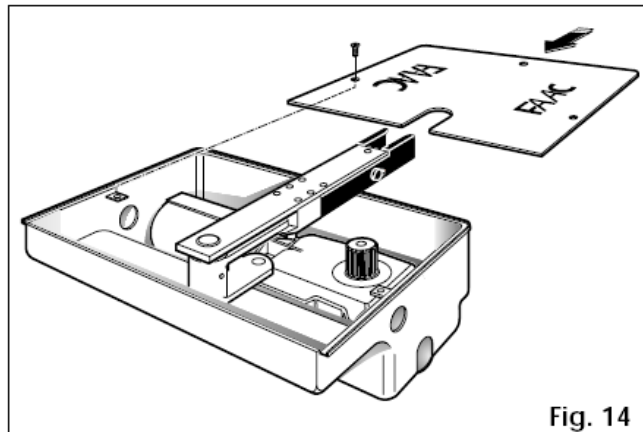
Pozn - Pro určení správné polohy pohonu viz **obr. 12**.

Pohonný čep vrat se musí nacházet na opačné straně, než na kterou dochází k otevírání křídel.

- 3) Uzavřít manuálně křídla vrat a připevnit převodové páky viz. **obr. 13**

Pozn - Promazat hnací čep pohonu, panty a převodové páky.

- 4) Instalovat druhý pohon, stejným způsobem, jako pohon předcházející.
- 5) Instaluje box pro umístění elektronické řídicí jednotky při respektování uvedených vzdáleností.
- 6) Připevněte kryt nosného boxu (viz **obr. 14**)



4. Uvedení do funkce

- 1) Naprogramujte elektronickou řídicí jednotku dle požadované funkce vrat.
- 2) Připojte zařízení do sítě el. napětí a sledujte stav LED diod. Jejich stav porovnejte s tabulkou instrukcí.

5. Zkouška automatického systému.

Proved'te kontrolu automatického systému a všech přídatných zařízení. Předajte uživateli návod k použití a vysvětlete funkčnost a možnosti automatického zařízení.

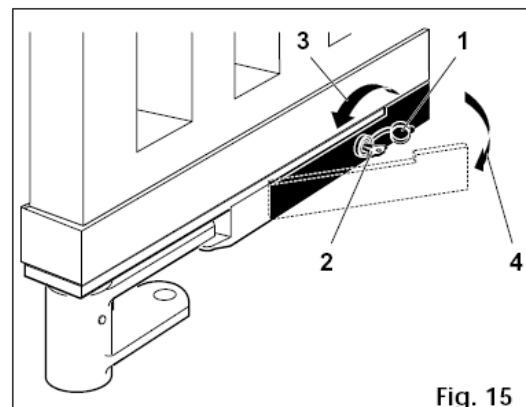
6. Manuální funkce

V případě výpadku el. proudu nebo poruchy na zařízení je možné použít zařízení pro odblokování umožňující manuální funkci vrat.

Tento systém se nachází namontován pod nosnou pohonnou pákou a je možné jej ovládat jak zevnitř, tak zvenjšku. (**obr. 1 poz.6**)

Pro ovládání vrat manuálně postupujte dle následujících instrukcí:

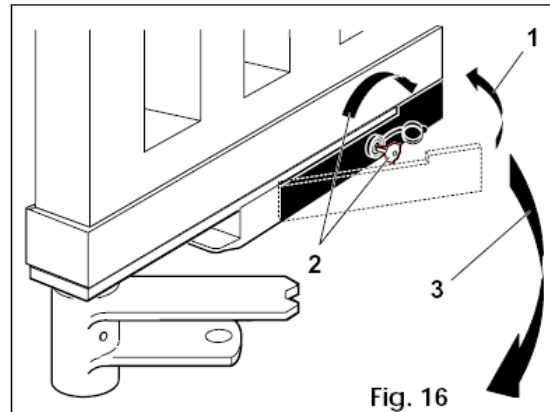
- Odstraňte kryt zámku pro odblokování (**obr.15 poz. 1**)
- Zasuňte klíč pro odblokování do zámku. (**obr. 15 poz 1**)
- Otočte klíčem směrem ke sloupku až na doraz (**obr. 15 - poz.3**)
- Zatáhněte za páku (**obr. 15 poz. 4**)
- Vrata je možné otevírat manuálně.



7. Návrat do normální funkce

Pro návrat systému do normální funkce proved'te následující operace:

- Vraťte páku opět do své normální polohy. (**obr. 16 poz.1**)
- Zasuňte do zámku klíč pro odblokování a otočte jím směrem od sloupku až na doraz. (**obr. 16 poz. 2**)
- Manuálně pohybujte křídlem, až dojde k zapadnutí odblokovací páky (**obr. 16 poz.3**)
- Vraťte na své místo kryt zámku.



8. Údržba

Kontrolujte pravidelně stav křídel vrat , zejména stav pantů. Pravidelně promazávejte pohonný čep s kuličkou k tomu určeným otvorem. (**obr. 1 - poz.13**)

Udržujte také promazané všechny části zařízení pro odblokování. Prověřujte pravidelně, zda je možné volně odblokovat pohon a bránu uvést do manuálního režimu.

Při provádění údržby , prověřte vždy funkci elektronického zařízení zajišťujícího bezpečnost proti přivření osob a předmětů a přídavných bezpečnostních zařízení.

9. Opravy

V případě nutnosti oprav se obraťte vždy na specializovaného zástupce firmy FAAC

Návod k užívání POHONŮ pro křídlové brány-hydraulické

Před uvedením zařízení do chodu si přečtěte návod a schovejte jej pro další použití.

Všeobecné bezpečnostní normy

Je-li automatický pohon FAAC 770 správně nainstalován a je-li správně používán, vykazuje vysoký stupeň bezpečnosti.

Dodržování jednoduchých pravidel zacházení s pohonem může eliminovat případné závady nebo dokonce úrazy:

- Neprocházejte mezi křídly, jsou-li v pohybu. Než projdete, počkejte, až jsou křídla zcela otevřena.
- Nezastavujte se v žádném případě mezi křídly.
- Zajistěte, aby se v blízkosti zařízení nepohybovaly děti, nepovolané osoby nebo předměty a to zejména v době jeho funkce.
- Udržujte mimo dosah dětí dálkové ovladače a jiná spouštěcí zařízení proto, aby nemohlo dojít k nechtěnému spuštění pohonů.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s automatickým zařízením.
- Nezadržujte bezdůvodně pohyb křídel.
- Zamezte, aby kořeny nebo větve bránily v pohybu křídel.
- Udržujte v dobrém stavu a viditelnosti signalizační zařízení.
- Nepokoušejte se pohybovat manuálně s křídly, pokud jsou zablokovaná.
- V případě poruchy odblokujte křídla, aby byl zajištěn průjezd a vyčkejte příjezdu servisního technika.
- Před znovu uvedením do běžné funkce, v případě, že se zařízení nachází v odblokovaném stavu, vypněte přívod el. energie.
- Neprovádějte žádné úpravy na zařízeních, která jsou součástí automatického systému.
- Vyhněte se jakýmkoliv nekompetentním zásahům do zařízení. Vyčkejte vždy příchodu odborného pracovníka.
- Kontrolujte pravidelně minimálně jednou za čtvrt roku správnost funkce celého zařízení, zvláště potom bezpečnostních prvků a uzemnění

Popis

Automatický systém FAAC 770 je sestaven ze dvou elektromechanických podúrovňových pohonů, uložených v kovovém boxu, ideálních pro automatizaci bran o maximální šířce křídel 2,5m.

Funkce pohonů je řízena prostřednictvím elektronické řídicí jednotky umístěné v plastovém boxu s odpovídajícím stupněm krytí proti atmosférickým vlivům. Křídla vrat jsou normálně v uzavřeném stavu. Přijme-li řídicí jednotka impuls prostřednictvím dálkového ovládání nebo jakéhokoliv jiného zařízení, uvede do pohybu pohony, které zajistí otevření křídel 110° až 180° (s přídavným kitem). Je-li nastaven automatický režim, křídla se zavřou samočinně po uběhnutí nastaveného času. Je-li nastaven režim poloautomatický, zavírá brána po přijetí impulsu. Impuls stop zastaví vždy pohyb. Přesné chování vrat při nastavení různých logických funkcí konzultujte s technikem, který prováděl montáž. Automatický systém bývá vybaven bezpečnostními prvky, zařízeními, která zajistí zastavení křídel v případě, že se v dráze jejich pohybu objeví nějaká překážka. Signální lampa upozorňuje na pohyb křídel.

Manuální odblokování:

Manuální funkce

V případě výpadku el. proudu nebo poruchy na zařízení je možné použít zařízení pro odblokování umožňující manuální funkci vrat.

Tento systém se nachází namontován pod nosnou pohonnou pákou a je možné jej ovládat jak zevnitř , tak zvnějšku. (**obr. 1 poz.6**)

Pro ovládání vrat manuálně postupujte dle následujících instrukcí:

- Odstraňte kryt zámku pro odblokování (**obr.15 poz. 1**)
- Zasuňte klíč pro odblokování do zámku. (**obr. 15 poz 1**)
- Otočte klíčem směrem ke sloupku až na doraz (**obr. 15 - poz.3**)
- Zatáhněte za páku (**obr. 15 poz. 4**)
- Vrata je možné otevírat manuálně.

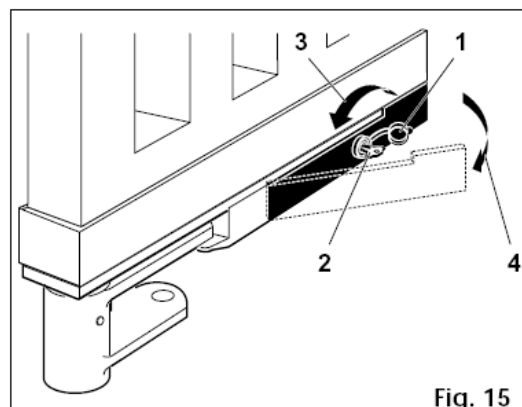


Fig. 15

Návrat do normální funkce

Aby nedošlo k nechtěnému spuštění vrat ve fázi ,kdy dochází k opětné blokaci křídel, odpojíme celé zařízení z el.sítě.

Pro návrat systému do normální funkce proved'te následující operace:

- Vraťte páku opět do své normální polohy.(**obr. 16 poz.1**)
- Zasuňte do zámku klíč pro odblokování a otočte jím směrem od sloupku až na doraz. (**obr. 16 poz. 2**)
- Manuálně pohybujte křídlem, až dojde k zapadnutí odblokovací páky (**obr. 16 poz.3**)
- Vraťte na své místo kryt zámku.

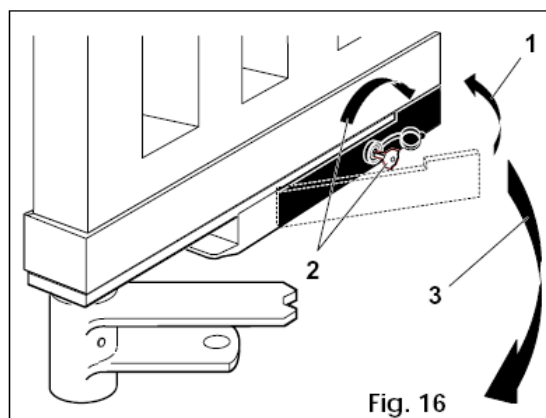


Fig. 16